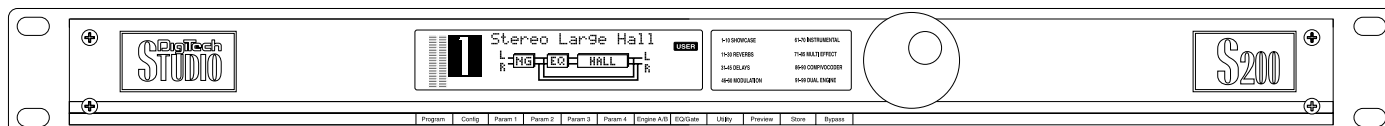
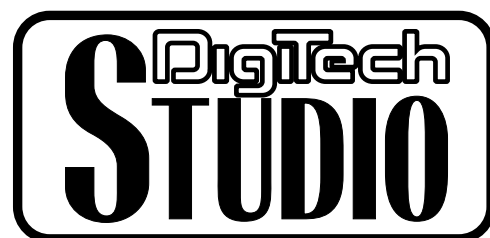


S200

Multi-effet à double moteur DSP



Manuel d'utilisation

Consultez notre site Internet à l'adresse suivante : <http://www.digtech.com>

H A Harman International Company



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, ÉVITEZ LA PROXIMITÉ DE LIQUIDES OU D'HUMIDITÉ

Les symboles indiqués ci-dessus vous indiquent un danger électrique potentiel. L'éclair indique la présence de tensions électriques dangereuses dans l'appareil. Le point d'exclamation indique à l'utilisateur la nécessité de consulter le manuel d'utilisation.

Ces symboles vous indiquent que l'appareil ne contient aucune pièce susceptible d'être remplacée par l'utilisateur. Ne pas ouvrir l'appareil. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil mais consultez un personnel qualifié. L'ouverture du boîtier annule systématiquement la garantie constructeur. Évitez de mettre l'appareil en contact avec des liquides. En cas d'infiltration de liquide dans l'appareil, placez-le immédiatement hors tension et confiez-le à un service de maintenance compétent ou à votre revendeur habituel. Déconnectez l'appareil du secteur pour éviter tout dommage lors d'un orage.

U.K. MAINS PLUG WARNING

A moulded mains plug that has been cut off from the cord is unsafe. Discard the mains plug at a suitable disposal facility. **NEVER UNDER ANY CIRCUMSTANCES SHOULD YOU INSERT A DAMAGED OR CUT MAINS PLUG INTO A 13 AMP POWER SOCKET.** Do not use the mains plug without the fuse cover in place. Replacement fuse covers can be obtained from your local retailer. Replacement fuses are 13 amps and **MUST** be ASTA approved to BS1362.

ATTENTION

POUR VOTRE SÉCURITÉ, LISEZ CE QUI SUIT :

LIQUIDES ET HUMIDITÉ : L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de liquides ou dans un endroit humide (salle de bain, évier, sous-sol humide, près d'une piscine, etc). Veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne pénètre dans l'appareil par les ouies de ventilation.

SECTEUR : L'appareil doit impérativement être connecté à un réseau secteur de la tension correspondant à celle inscrite dans le manuel ou sur l'appareil.

MISE À LA TERRE OU POLARISATION : Veillez à ne pas modifier la mise à la terre ou la polarisation de l'appareil.

PROTECTION DU CORDON SECTEUR : Veillez à organiser les cordons secteur de sorte qu'il ne soit pas possible de marcher dessus. Vérifiez que les cordons ne soient pas pincés par des objets placés au-dessus ou à côté. Veillez au bon dégagement du cordon sur la prise secteur murale (ou multiprise) ainsi que du côté de l'appareil.

MAINTENANCE : Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, vous ne devez réaliser sur l'appareil que les opérations décrites dans le manuel d'utilisation. Les opérations de maintenance doivent être confiées à un service compétent.

POUR LES APPAREILS EQUIPÉS D'UN FUSIBLE ACCESSIBLE DE L'EXTÉRIEUR : Remplacez le fusible uniquement par un fusible du même type et de même valeur.

COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Cet appareil est conforme aux caractéristiques portées sur la déclaration de conformité (page suivante). L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne cause aucune interférence dangereuse.
- Cet appareil accepte toute interférence reçue dont celles pouvant entraîner un dysfonctionnement. Éviter toute utilisation de cet appareil dans une zone soumise à d'importants champs électromagnétiques.
- Utilisez uniquement des câbles blindés.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

APPAREILS POURVUS D'UN CORDON SECTEUR.

ATTENTION : CET APPAREIL DOIT ÊTRE RACCORDÉ À LA TERRE.

Les câbles du cordon secteur sont repérés par couleurs :

VERT et JAUNE - Terre BLEU - Neutre MARRON - Phase

Les couleurs utilisées par le cordon secteur de cet appareil peuvent être différentes de celles utilisées par votre embase secteur :

- Le câble de couleur jaune et verte doit être connecté au plot repéré par la lettre E (ou le symbole de la terre) ou de couleur verte ou jaune et verte.
- Le câble bleu doit être raccordé au plot N ou noir de l'embase.
- Le câble marron doit être connecté au plot L ou rouge de l'embase secteur.

Cet appareil peut nécessiter l'utilisation d'un type différent de cordon secteur, d'une liaison différente, voire les deux, selon la source utilisée lors de l'installation. Si vous devez modifier la fiche, consultez un personnel qualifié (code des couleurs indiqué dans le tableau ci-dessous). Le câble jaune/vert doit être directement connecté au châssis de l'appareil.

CONDUCTEUR		CODE DE COULEURS	
L	Phase	Marron	Noir
N	Neutre	Bleu	Blanc
	Terre	Jaune/Vert	Vert

ATTENTION : En cas de découplage de la terre, l'appareil peut présenter ou causer des dysfonctionnements pouvant entraîner des accidents graves ou mortels lors de contact simultané entre le châssis et la terre.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nom du fabricant : **Digitech Studio**
Adresse du fabricant : 8760 S. Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070, USA

déclare que le produit :
Nom du produit : **S-200**
Options : Toutes

est conforme aux normes suivantes :

Sécurité : EN 60065 (1993)
IEC 65 (1985) avec amendements 1, 2 & 3

EMC : EN 55013 (1990)
EN 55020 (1991)

Informations supplémentaires :

Le produit ci-joint est conforme à la norme sur les appareils à basse tension 73/23/EEC et à la norme EMC 89/336/EEC telle que modifiée par la norme 93/68/EEC.

Digitech Studio
President of Digitech Studio
8760 S. Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070, USA
Tél : 801.566.8800
Fax : 801.566.7005

Effectif au 1er mai 1998

Contact européen : Votre revendeur local ou

Bureau des ventes internationales
3 Overlook Drive #4
Amherst, New Hampshire 03031, USA
Tél : 603.672.4244
Fax : 603.672.4246

Table des matières

Informations de sécurité	
Déclaration de conformité	I
Table des matières	II

Chapitre 1 - Introduction

Félicitations	1
Éléments inclus	1
Caractéristiques du S-200	1
Garantie	2
Présentation du S-200	3
Face avant	3
Face arrière	4

Chapitre 2 - Utilisation et édition

Mode de programmation	5
Choix du nom des programmes (...)	5
Sélection des configurations d'effets	6
Édition des DSP A et B	6
Sélection et édition des effets	6
Réglages d'égalisation et de Noise Gate	7
Suppression du signal non traité	8
Réglage du contraste de l'écran	9
Fonctions MIDI	9
Sélection du canal MIDI	9
Informations sur les CC MIDI	10

Chapitre 3 - Effets et paramètres

Effets de modulation	11
Transposition.....	12
Délai	12
Réverbération	13
Autres effets (Vocoder, modulateur en anneau, compresseur et dé-esseur)	14

Chapitre 4 - Annexes

Initialisation du S-200	15
Configuration du pédalier	16
Caractéristiques techniques	17
Liste des programmes	18

Chapitre - 1 Introduction

Félicitations...

Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez en choisissant le multi-effet Digitech Studio S-200. Le S-200 permet un double traitement par deux DSP avec affectations des entrées et sorties stéréo. Le S-200 offre une palette complète d'effets numériques de qualité studio adaptés aussi bien au studio qu'à la scène : le S-200 est une véritable centrale multi-effet.

Ce manuel vous permettra d'assimiler les puissantes fonctions du S-200. Lisez-le attentivement. Lorsque vous vous serez familiarisé avec l'appareil, essayez de nouvelles combinaisons d'effets afin d'utiliser tout le potentiel du S-200 . Merci de votre confiance.

Cet appareil a été assemblé et emballé avec soin dans nos usines. Avant d'aller plus loin, vérifiez que l'emballage contient les éléments suivants :

- (1) *Mode d'emploi du S-200*
- (1) *Multi-effet à double DSP Digitech Studio S-200*
- (1) *Cordon secteur*

Veillez à conserver les emballages d'origine. Ils ont été conçus pour protéger cet appareil contre tout dommage éventuel lors du transport. En cas d'assistance technique, veuillez utiliser ces mêmes emballages.

Caractéristiques :

- *Entrées et sorties stéréo*
- *Traitement par double DSP*
- *Grand écran spécial*
- *Résolution interne 24 bits, gestion des données 48 bits*
- *Rapport signal / bruit de 96 dB*
- *Module d'effets de Vocoder*
- *5 configurations d'affectation des effets*
- *Effets studio de réverbération et de modulation*
- *Convertisseurs A/N et N/A 20 bits*
- *Contrôles de Program Change MIDI et de CC*
- *Pédalier*
- *Compresseur et dé-esseur*

Garantie

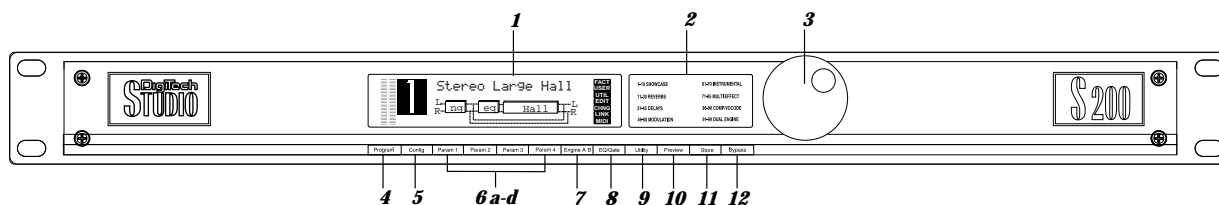
Les produits *Digitech* sont fabriqués avec le plus grand soin. Les conditions de garantie dépendent des conventions propres à chaque pays de distribution. Pour tout renseignement supplémentaire concernant les conditions de garantie en vigueur dans votre pays, veuillez contacter votre revendeur.

DigiTech Studio™ et S-200™ sont de marques déposées de Harman Music Group Incorporated.

NOTE : Les informations contenues dans ce manuel sont sujettes à modifications sans préavis. Certaines de ces informations peuvent s'avérer inexactes du fait de modifications non répertoriées sur le produit ou le système d'exploitation depuis l'impression de ce manuel. Les informations imprimées dans ce manuel annulent et remplacent les précédentes.

Présentation du S-200

Face avant



1) Écran - Ce grand écran spécial vous permet de recevoir des informations concernant la programmation et l'utilisation du S-200. Ces informations comportent les types d'effet, les paramètres et toutes les fonctions du mode utilitaires, y compris le contraste, le niveau sans traitement, les informations de programme MIDI, l'initialisation d'usine et la configuration du pédalier.

2) Descriptions des programmes - Cette liste énumère les 99 programmes d'usine du S-200.

3) Molette de données/programmes - En mode programmation, cette molette est utilisée pour passer d'un programme à l'autre. En mode édition, elle sert à sélectionner les effets et à modifier les paramètres.

4) Touche Program - Cette touche permet de repasser en mode de programmation.

5) Touche Configuration - Cette touche permet de sélectionner le mode configuration. Utilisez alors la molette de données pour sélectionner une configuration différente pour le programme sélectionné.

6 a-d) Touches d'édition des paramètres d'effets - En mode édition et utilitaires, ces quatre touches associées à la molette de données vous permettent de réaliser l'édition de tous les paramètres des effets.

7) Touche sélection Engine A/B - Cette touche permet de sélectionner successivement les effets DSP Engine A et B, dans les configurations d'effets 2-5. Lorsque vous avez appuyé sur la touche et qu'un effet DSP est sélectionné, utilisez la molette de données pour sélectionner l'effet utilisé par ce module.

8) Touche EQ/Gate - Cette touche (combinée aux quatre touches de paramètres) permet de régler le correcteur 3 bandes ainsi que le seuil et le rétablissement du Noise Gate. Appuyez une fois sur la touche pour sélectionner le correcteur ; appuyez à deux reprises pour sélectionner le Noise Gate.

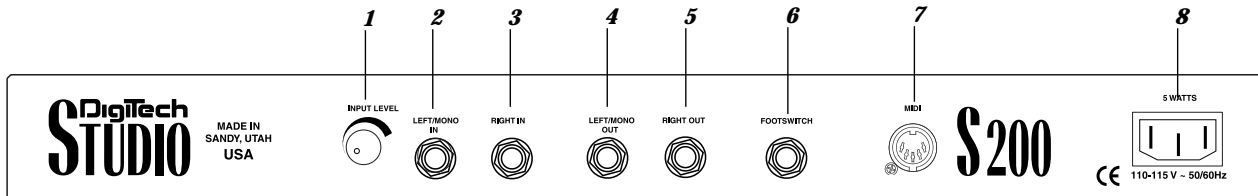
9) Touche Utility - Cette touche permet d'accéder à toutes les fonctions du mode utilitaires, y compris la coupure du trajet du signal non traité, la sélection du canal MIDI, le réglage du contraste de l'écran et la configuration du pédalier.

10) Touche Preview - Cette touche produit un bref son de référence pour écouter les sons des effets sans utiliser de signal d'entrée.

11) Touche Store - Cette touche permet de sauvegarder les modifications de programmes du S-200.

12) Touche Bypass - Cette touche permet de bypasser tous les effets numériques du S-200 et permet au signal non traité de traverser le S-200 sans aucun traitement.

Face arrière



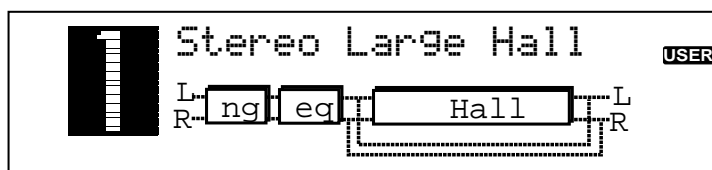
- 1) **Niveau d'entrée** - Ce potentiomètre détermine le niveau du signal en entrée du S-200. Pour des résultats optimum, réglez ce potentiomètre de sorte que le témoin de crête des indicateurs du niveau d'entrée situés en façade clignote occasionnellement.
- 2) **Left/Mono Input** - Cette embase jack est utilisée pour l'entrée gauche ou mono. Lorsque seule l'entrée gauche est utilisée, le signal est dirigé à la fois vers les entrées gauche et droite du S-200.
- 3) **Right Input** - Utilisée conjointement avec l'entrée gauche, cette entrée droite permet d'utiliser le S-200 en stéréo.
- 4) **Left/Mono Output** - Sortie audio gauche du S-200. Utilisez cette sortie lorsque vous souhaitez appliquer un effet en mono.
- 5) **Right Output** - Sortie audio droite du S-200. L'utilisation conjointe des sorties gauches et droites permet de tirer pleinement avantage des effets stéréo.
- 6) **Embase Footswitch** - Cette embase permet la connexion d'un pédalier Digitech FS-300 permettant de contrôler de nombreuses fonctions du S-200.
- 7) **MIDI** - Cette embase MIDI permet de recevoir les informations de changement de programme MIDI et des contrôleurs continus.
- 8) **Embase secteur** - Veillez à utiliser uniquement le cordon secteur fourni.

Chapitre - 2 Utilisation et édition

Ce chapitre vous donne toutes les informations nécessaires à optimiser la puissance de traitement du signal numérique du S-200.

Mode programmation

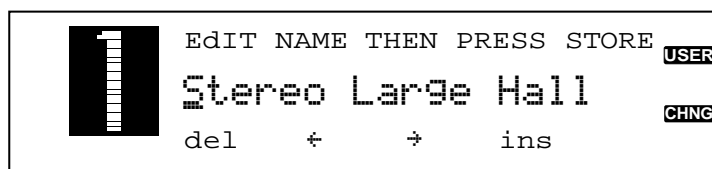
Lorsque le S-200 est en mode programmation, passez d'un programme à l'autre en utilisant la molette, le pédalier optionnel Digitech FS-300 ou un message de changement de programme MIDI issu d'un autre appareil (séquenceur ou clavier). Lors de la mise sous tension, l'écran du S-200 s'affiche comme suit :



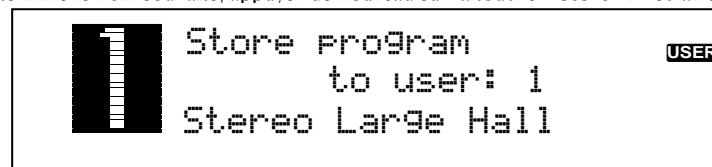
Lorsque le S-200 se trouve dans un mode quelconque et que vous souhaitez repasser en mode programmation, il suffit d'appuyer sur la touche <Program>.

Choix du nom des programmes et sauvegarde des modifications

1. Lorsqu'un programme a été modifié, l'icône **CHNG** s'affiche à l'écran, indiquant que le programme sélectionné a été modifié. Pour nommer et sauvegarder les modifications, appuyez une fois sur la touche <Store>. L'écran s'affiche alors comme suit, vous invitant à renommer le programme :



2. A ce stade, si vous souhaitez modifier le nom du programme, utilisez la touche de paramètre <1> pour supprimer les espaces entre les caractères. Les touches <2> et <3> permettent de sélectionner la position du caractère. La touche <4> permet d'insérer des espaces entre les caractères et la molette permet de modifier les caractères.
3. Lorsque vous avez déterminé le nom souhaité, appuyez de nouveau sur la touche <Store>. L'écran s'affiche alors comme suit :



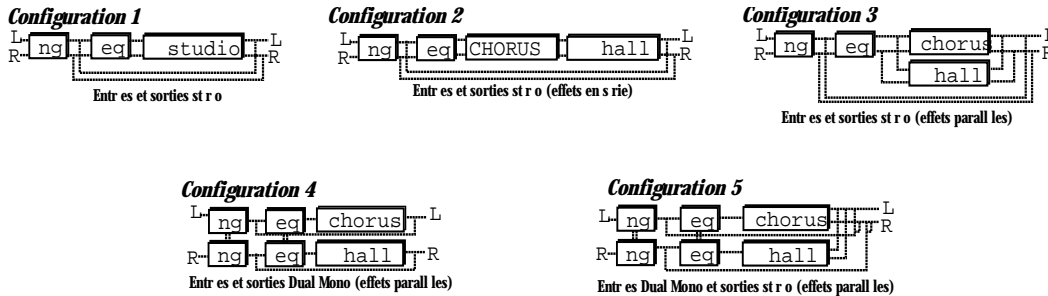
4. Utilisez à présent la molette pour sélectionner l'emplacement de programme utilisateur sur lequel vous souhaitez sauvegarder le programme. Lorsque l'emplacement est choisi, appuyez sur la touche <Store>, l'écran affiche alors brièvement les mentions :

```
***STORING***
***PROGRAM***
```

5. Vous revenez ensuite automatiquement en mode programmation.

Sélection des configurations d'effets

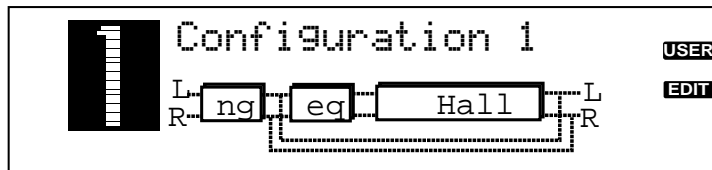
Le S-200 vous offre cinq configurations d'effets différentes, ce qui vous offre une polyvalence maximale dans l'affectation des effets. Les cinq configurations sont disponibles au menu configuration et se présentent comme suit :



La configuration 1 utilise un module d'effets combinant les deux moteurs de traitement pour une puissance de traitement maximale. Ce module vous permet des temps de retard plus importants et des réverbérations plus denses. Les configurations d'effets 2-5 utilisent des modules d'effets dont la taille est réduite de moitié pour vous permettre d'utiliser deux effets par programme.

Pour sélectionner l'une de ces configurations d'effets, il suffit de suivre la procédure ci-dessous :

1. Appuyez sur la touche <Config>, l'écran s'affiche comme suit, indiquant que vous êtes en mode de sélection de configuration.



2. Il vous suffit ensuite de tourner la molette jusqu'à ce que la configuration souhaitée (1-5) s'affiche à l'écran.
3. Lorsque vous avez sélectionné la configuration d'effets désirée, appuyez sur la touche <Store> pour sauvegarder le changement de configuration sur l'emplacement de programme souhaité.

Édition des DSP A et B

Grâce à sa puissance de traitement, le S-200 vous offre deux moteurs de traitement entièrement programmables. Le passage suivant vous explique la procédure simple d'édition des moteurs A et B.

Sélection et édition des effets

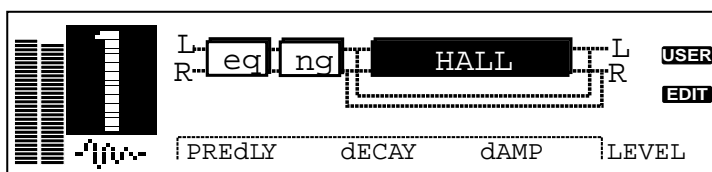
1. En mode programmation, appuyez sur la touche <Engine A/B>. L'écran s'affiche comme suit :



Note - Les configurations à double effet DSP sont utilisées dans les configurations de 2-5. Si une telle configuration est en cours, le fait d'appuyer successivement sur la touche **<Engine A/B>** permet de passer d'un moteur à l'autre.

2. Tournez la molette pour sélectionner l'effet à utiliser. Le nom de l'effet sélectionné se modifie à mesure que vous choisissez de nouveaux effets.

· **FONCTION PREVIEW** A ce stade, le S-200 dispose d'une touche **<Preview>** qui vous permet d'écouter instantanément n'importe lequel des effets du S-200. Lorsque vous souhaitez entendre un effet, appuyez sur la touche **<Preview>** : le S-200 joue un bref échantillon et l'écran s'affiche comme suit :



3. Lorsque l'effet souhaité est sélectionné, utilisez les touches d'édition des paramètres **<Parameter 1-4>** (situées sous les noms des paramètres correspondants) pour sélectionner et modifier les paramètres de l'effet sélectionné : appuyez d'abord sur la touche de paramètre souhaitée puis tournez la molette pour modifier sa valeur.

Pour obtenir une liste complète des effets disponibles dans le S-200 et de leurs paramètres, reportez-vous en pages 11-14 du chapitre 3.

4. Lorsque vous avez édité le programme sélectionné, assurez-vous de sauvegarder toutes les modifications.

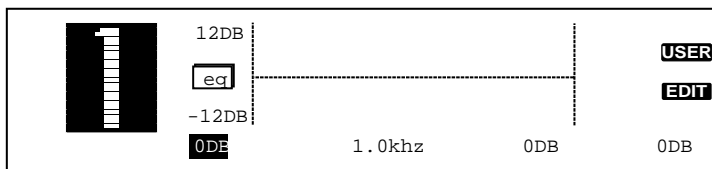
Réglages d'égalisation et de Noise Gate

Cette fonction d'édition vous permet de configurer l'égaliseur et le Noise Gate pour chaque programme. La procédure est la suivante :

Réglage d'égalisation

Le S-200 est équipé d'un égaliseur 3 bandes avec paramètres de fréquence d'égalisation Baxendall grave (200Hz), fréquence paramétrique, fréquence de niveau et Baxendall aigu (3 kHz). Pour modifier l'un de ces réglages, suivez la procédure ci-après.

1. En mode programmation, appuyez une fois sur la touche **<EQ/Gate>**, l'écran affiche alors :



2. Pour régler les quatre paramètres d'égalisation différents, utilisez les touches **<Parameter 1-4>** et la molette. Voici la liste des paramètres et de leur plage de valeur respective :

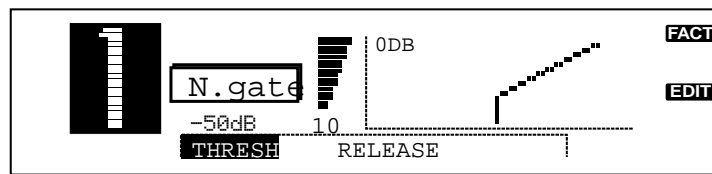
Paramètre 1 - Baxendall grave (200Hz) - Plage de fréquences : -12 à +12 dB.
Paramètre 2 - Fréquence paramétrique - Plage de fréquences : 25Hz à 20,0 kHz.
Parameter 3 - Niveau paramétrique - Plage de fréquences : -12 à +12 dB.
Parameter 4 - Baxendall aigu (3kHz) - Plage de fréquences : -12 à +12 dB.

3. Lorsque vous avez effectué les modifications souhaitées, veillez à les sauvegarder. Pour revenir en mode programmation, appuyez sur la touche **<Program>**.

Réglage du Noise Gate

Le S-200 vous permet de personnaliser les paramètres du Noise Gate (seuil et rétablissement) pour chaque programme, selon la procédure suivante :

1. En mode programmation, appuyez deux fois sur la touche **<EQ/Gate>**. L'écran indique que vous êtes en mode d'édition du Noise Gate en affichant :



2. Appuyez sur la touche **<Parameter 1>** : le paramètre de seuil est activé, vous pouvez le modifier grâce à la molette. La plage de valeur du seuil de Noise Gate est la suivante : Off, -99 à 0 dB.
3. Pour régler le rétablissement du Noise Gate, appuyez sur la touche **<Parameter 2 >** : le paramètre de rétablissement est activé, vous pouvez le modifier grâce à la molette. La plage du temps de rétablissement va de 1 à 10. Les temps de rétablissement se présentent comme suit : 1). 10 ms 2). 100 ms 3). 200 ms 4). 300 ms 5). 400 ms 6). 500 ms 7). 600 ms 8). 700 ms 9). 800 ms 10). 900 ms.
4. Lorsque vous avez réglé le Noise Gate, veillez à sauvegarder les modifications. Appuyez ensuite sur la touche **<Program>** pour revenir en mode programmation.

Coupure du signal non traité

Cette procédure d'édition vous permet de supprimer totalement le signal non traité pour une utilisation en départ/retour d'effet d'une console de mixage. Le signal non traité doit rester intact lorsque vous connectez un instrument en entrée du S-200 (guitare, saxophone ou autres). La procédure est la suivante :

1. Pour couper ou activer le signal non traité dans la configuration d'effets du S-200, appuyez une fois sur la touche **<Utility>**, l'écran indique alors :



2. Cela signifie que le signal non traité a été coupé dans les programmes individuels, générant un signal entièrement traité dans le S-200. Pour quitter ce mode, appuyez sur la touche **<Program>**.

Note : Le signal non traité est automatiquement coupé lors de l'utilisation dans un programme d'effets tels que le trémolo, le panner, le Vocoder, le compresseur, le simulateur de haut-parleur tournant, la réverbération inversée ou le dé-esseur.

Réglage du contraste de l'écran

1. Pour régler le contraste de l'écran du S-200, il suffit d'appuyer sur la touche **<Utility>** puis d'appuyer sur la touche **<Parameter 4>**. L'écran s'affiche alors comme suit :



2. A ce stade, tournez la molette pour sélectionner le contraste souhaité. Pour quitter les fonctions du mode utilitaires, il suffit d'appuyer sur la touche **<Program>**.

Fonctions MIDI du S-200

Plusieurs fonctions MIDI sont disponibles dans le menu utilitaires du S-200 : sélection du canal MIDI et commandes des contrôleurs continus. La procédure suivante va vous permettre d'accéder à ces caractéristiques et de les optimiser.

Sélection du canal MIDI

1. Pour sélectionner le canal MIDI sur lequel le S-200 reçoit les informations de changement de programme, placez-vous en mode programmation, appuyez sur la touche **<Utility>** puis sur la touche **<Parameter 2>**. L'écran s'affiche alors comme suit :



2. Tournez la molette afin de sélectionner le canal MIDI souhaité. Vous pouvez choisir entre les possibilités suivantes : canaux de 1 à 16, AL (tous) ou Off (désactivé).

Les numéros de changement de programme MIDI sont les suivants :

- 1-99 = Programmes
- 100 = Bypass des effets
- 101 = Bypass désactivé
- 102 = Bypass On/Off
- 103 = Sélection d'une banque de programmes utilisateur
- 104 = Sélection d'une banque de programmes d'usine

3. Pour quitter le menu de gestion du canal MIDI, appuyez sur la touche **<Program>**.

Informations sur les contrôleurs continus MIDI

Le S-200 répond également aux informations de contrôleurs continus MIDI pour la gestion des paramètres suivants :

Engine A

Paramètre 1 - CC 16

Paramètre 2 - CC 17

Paramètre 3 - CC 18

Paramètre 4 - CC 19

Engine B

Paramètre 1 - CC 20

Paramètre 2 - CC 21

Paramètre 3 - CC 22

Paramètre 4 - CC 23

Égaliseur

Low Shelf - CC 24

Fréquence - CC 25

Niveau de fréquence - CC 26

High Shelf - CC 27

Noise Gate

Seuil - CC 28

Rétablissement - CC 29

Niveau non traité - On/Off - CC 7

Chapitre - 3 Effets et paramètres

Ce chapitre vous présente une description détaillée des effets numériques du S-200, leurs paramètres et leurs valeurs.

Effets de modulation

<i>Nom de l'effet</i>	<i>Param tre 1</i>	<i>Param tre 2</i>	<i>Param tre 3</i>	<i>Param tre 4</i>
<i>Chorus</i>	<i>Vitesse</i>	<i>Profondeur</i>	<i>D lai</i>	<i>Niveau</i>
<i>Flanger</i>	<i>Vitesse</i>	<i>Profondeur</i>	<i>R injection</i>	<i>Niveau</i>
<i>Phaser</i>	<i>Vitesse</i>	<i>Profondeur</i>	<i>R injection</i>	<i>Niveau</i>
<i>Tr molo</i>	<i>Vitesse</i>	<i>Profondeur</i>	<i>N/A</i>	<i>Niveau</i>
<i>Panner</i>	<i>Vitesse</i>	<i>Profondeur</i>	<i>N/A</i>	<i>Niveau</i>
<i>Sim. HP tournant</i>	<i>Vitesse</i>	<i>Profondeur</i>	<i>Freq coupure</i>	<i>Niveau</i>

Le menu des effets de modulation offre une longue liste d'effets de modulation allant du chorus au simulateur de haut-parleur tournant. Ces effets de modulation produisent des effets sonores d'une grande richesse : ils ajoutent une dimension idéale à tout signal. Les paramètres et les valeurs des effets de modulation sont les suivants :

Vitesse	Ce paramètre détermine la vitesse de la modulation de l'effet. Plage : de 0 à 99 ou de lent à rapide.
Profondeur	Ce paramètre détermine la profondeur de l'effet de modulation. Plage : de 0 à 99.
Retard	Ce paramètre détermine le temps de retard affecté à l'effet de chorus. Plage : de 0 à 40 millisecondes.
Réinjection	Ce paramètre détermine le taux de réinjection des effets de Flanger et de Phaser. Plage : de 0 à 99 %.
Type	Ce paramètre permet de sélectionner l'un des six réglages du simulateur de haut-parleur tournant. Les réglages impairs vont Brake (pas de mouvement rotatif) à rapide avec trois combinaisons différentes de vitesse et de profondeur. Les réglages pairs vont de lent à rapide avec trois combinaisons différentes de vitesse et de profondeur.
Fréquence de coupure	Ce paramètre détermine la fréquence de coupure entre le haut-parleur de basses et la trompe aiguë du simulateur de haut-parleur tournant. Plage : de 100 à 800 Hz.

Effets de transposition

<i>Nom de l'effet</i>	<i>Param tre 1</i>	<i>Param tre 2</i>	<i>Param tre 3</i>	<i>Param tre 4</i>
<i>Pitch Shifter</i>	<i>Hauteur</i>	<i>Suivi</i>	<i>N/A</i>	<i>Niveau</i>
<i>Detune (d saccord.)</i>	<i>D saccordage</i>	<i>N/A</i>	<i>N/A</i>	<i>Niveau</i>

Le menu des effets de Pitch Shifter permet des effets de transposition et d'harmonisation, alors que l'effet Detune (de désaccordage) permet d'épaissir le son. Les paramètres des effets de transposition et de désaccordage sont les suivants :

Transposition	Ce paramètre détermine la transposition du signal. Plage : de -24 à +24 demi-tons.
Temps de réponse	Ce paramètre vous permet de déterminer le temps de réponse de la transposition. Plage : de 1 à 3.
Désaccordage	Ce paramètre détermine le taux de désaccordage de l'effet. Plage : de -24 à +12 centièmes.
Niveau	Ce paramètre détermine le niveau global de la transposition. Plage : de 0 à 100.
Niveau	Ce paramètre permet de déterminer le niveau global de l'effet sélectionné.

D lai

Nom de l'effet	Param tre 1	Param tre 2	Param tre 3	Param tre 4
D lai Mono	Retard brut	Retard Fin	R p tition	Niveau
D lai St r o	Retard brut	Retard Fin	R p tition	Niveau
2-Tap	Retard brut	Retard Fin	R p tition	Niveau
Karaok	cho	N/A	R p titions	Niveau

Le S-200 offre trois type de délai différents : mono, stéréo et 2-Tap pour une polyvalence maximale. Le S-200 offre aussi un effet de délai Karaoké. Les paramètres et leurs valeurs sont les suivants :

Note : Lorsque les effets de délai sont utilisés dans la configuration 1 (module d'effet à moteur combiné), vous ne disposez pas de temps de retard plus importants. Ces différences de temps de retard sont indiquées par la lettre C (Combiné) et par la lettre S (Single - simple) dans le tableau des temps de retard maximum ci-après :

Temps de retard maximum

D-1 Mono (Simple = 1000 ms et Combiné = 2000 ms)

D-2 Stéréo (Simple = 700 ms et Combiné = 1000 ms)

D-3 2-Tap (Simple = 1000 ms et Combiné = 2000 ms)

Retard brut	Ce paramètre détermine le temps de retard. Plage : de 100 ms à 2 s.
Retard fin	Ce paramètre détermine la longueur du temps de retard fin. Plage : de 0 à 99 ms.
Écho	Ce paramètre détermine la longueur de l'écho pour le Karaoké. Réglages de l'écho : de 1 à 5.
Répétition	Ce paramètre détermine le nombre de répétitions de l'effet de délai. Plage : de 0 à 99 % et "gel" de la répétition.
Répétition Niveau	Ce paramètre détermine le nombre de répétitions de l'effet D-4 de Karaoké. Plage : de 1 à 10. Ce paramètre vous permet de régler le niveau global de l'effet sélectionné. Plage : de 0 à 100.

Réverbération

Nom de l'effet	Paramètre 1	Paramètre 2	Paramètre 3	Paramètre 4
Scène	Pr-décalé	Durée	Atténuation	Niveau
Pièce	Pr-décalé	Durée	Atténuation	Niveau
Salle	Pr-décalé	Durée	Atténuation	Niveau
Plaque	Pr-décalé	Durée	Atténuation	Niveau
Chambre	Pr-décalé	Durée	Atténuation	Niveau
Cathédrale	Pr-décalé	Durée	Atténuation	Niveau
Stade	Pr-décalé	Durée	Atténuation	Niveau
Avec Gate	Pr-décalé	Durée	Diffusion	Niveau
Inversé	Pr-décalé	Durée	Diffusion	Niveau

La réverbération est un effet parfait pour donner de la dimension à tout enregistrement sur scène lorsque vous avez besoin de simuler la réverbération de lieux différents types ou de différentes tailles. vous trouverez ci-après l'explication des paramètres des effets de réverbération.

Note : Lorsque la réverbération est utilisée dans la configuration d'effets 1, il est possible d'obtenir des effets de réverbérations plus importants et plus denses.

Pré-décalé	Ce paramètre détermine la durée sélectionnée avant le déclenchement de la réverbération. Plage : de 0 à 99 ms.
Durée	Ce paramètre détermine la durée de la réverbération. Plage : de 1 à 10.
Atténuation	Ce paramètre détermine l'atténuation des hautes fréquences de l'effet de réverbération. Plage : de 1 à 10.
Diffusion	Ce paramètre détermine le taux de diffusion de la réverbération. Plage : de 1 à 10.
Niveau	Ce paramètre vous permet de régler le niveau global de l'effet sélectionné. Plage : de 0 à 100.

Autres effets

Nom de l'effet	Paramètre 1	Paramètre 2	Paramètre 3	Paramètre 4
Modul. en anneau	Fréquence	N/A	N/A	Niveau
Compresseur	Seuil	Taux	Attaque	Gain
Vocoder	Sibilance	Source	Type	Niveau
D-esser	Seuil	Taux	Attaque	Gain

Le S-200 possède un menu regroupant des effets inhabituels : un **Vocoder** 16 bandes qui prend le signal d'une voix injectée en entrée gauche et le superpose au signal de l'entrée droite (un clavier ou le générateur sonore interne) pour produire un effet vocal se rapprochant des voix de robots. Ce menu vous permet également d'accéder au **modulateur en anneau** capable de reproduire des effets d'harmonie basés sur des schémas mathématiques. Nous avons aussi équipé le S-200 d'un **compresseur** de très haute qualité, idéal pour mettre en valeur votre signal. Vous trouverez également un **dé-esser** adapté au réglage fin des pistes vocales. Les paramètres de ces effets sont les suivants :

Fréquence	Ce paramètre détermine la fréquence de modulation du modulateur en anneau. Plage de fréquences : de 300 Hz à 1500 Hz.
Seuil	Ce paramètre détermine le niveau de seuil du compresseur (ou dé-esseur). Plage : de -60 dB à 0 dB.
Taux	Ce paramètre détermine le taux de compression (ou de dé-esseur). Plage : de 1:1 à infini:1.
Attaque	Ce paramètre détermine le temps d'attaque du compresseur ou du dé-esseur. Plage : de 0,1 ms à 15 ms.
Gain	Ce paramètre détermine le gain global de l'effet sélectionné. Plage : de -19 dB à 20 dB.
Sibilance	Ce paramètre détermine le taux de sibilantes affectées à l'effet de Vocoder. Plage : de 0 à 100.
Source	Ce paramètre vous permet de sélectionner un générateur de fréquence interne ou une entrée externe (clavier) comme source de modulation. Plage : fréquence en entrée de l'instrument, ou 20 Hz à 600 Hz (générateur de fréquences).
Type	Ce paramètre vous permet de sélectionner le type de Vocoder utilisé dans le S-200. Ces réglages varient par la plage des bandes de fréquences ?????. Il existe cinq types de réglages pour ce paramètre.
Niveau	Ce paramètre vous permet de régler le niveau global de l'effet sélectionné. Plage : de 0 à 100.

Chapitre-4 Annexes

Ce chapitre vous donne les informations relatives à l'initialisation des Presets d'usine du S-200, la configuration du menu du pédalier, les caractéristiques techniques ainsi que la liste des programmes.

Initialisation du S-200

Les procédures d'initialisation vous permettent d'initialiser le S-200 à partir du menu utilitaires ou de la mise sous tension.

Attention - Toutes les informations de programme utilisateur sont perdues lors de l'initialisation.

Initialisation d'usine à partir du menu utilitaires

1. En mode programmation, appuyez trois fois sur la touche **<Utility>** jusqu'à atteindre la page trois. L'écran s'affiche alors comme suit :



2. Pour continuer l'initialisation, appuyez sur la touche **<Param 2>**. L'écran affiche alors l'invite suivante : **ARE YOU SURE (TES VOUS S R)**

3. Si vous souhaitez effectuer l'initialisation, appuyez sur la touche **<Param 4>** : le S-200 effectue l'initialisation. Si vous souhaitez l'annuler, appuyez sur la touche **<Param 3>**, puis appuyez sur la touche **<Program>** pour revenir en mode programmation.

Initialisation à la mise sous tension

1. Pour effectuer une initialisation d'usine à partir de la mise sous tension du S-200, il suffit d'appuyer sur la touche **<Program>** pendant la mise sous tension. Une astérisque s'affiche en haut de l'écran :

**

2. Relâchez la touche **<Program>** puis appuyez immédiatement sur la touche **<Config>** : le S-200 effectue l'initialisation. Pendant l'initialisation, le S-200 affiche brièvement le numéro de la version du logiciel utilisé, puis revient en mode programmation.

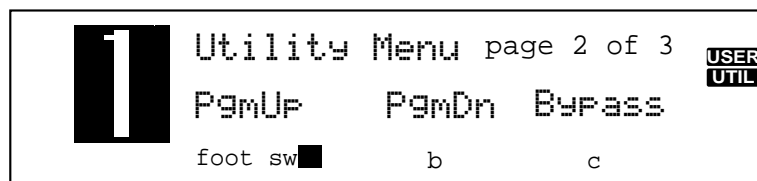
Menu de configuration du pédalier

Le S-200 vous permet de personnaliser la configuration du menu du pédalier Digitech FS-300 afin de disposer de nombreuses fonctions :

Program Up (programme suivant)	Rotary Speaker On/Off (HP tournant On/Off)
Program Down (programme précédent)	Delay Time Tap (retard Tap)
Bypass	Repeat Hold ("gel" de la répétition)

La procédure de configuration de l'affectation du pédalier est la suivante :

1. En mode programmation, appuyez deux fois sur la touche <Utility> jusqu'à atteindre la page 2. L'écran s'affiche comme suit :



2. Pour affecter les fonctions à l'un des commutateurs au pied du pédalier FS-300, appuyez sur la touche <Param 2> pour le commutateur A, appuyez sur la touche <Param 3> pour le commutateur B et appuyez sur <Param 4> pour sélectionner le commutateur C.
3. Lorsque le commutateur souhaité est sélectionné, utilisez la molette pour faire défiler les différentes fonctions disponibles pour chaque commutateur.
4. Lorsque les affectations des commutateurs sont effectuées, notez que ces affectations sont valables globalement pour tous les programmes et qu'elles peuvent être modifiées à tout moment.
5. Pour quitter ce menu, appuyez sur la touche <Program> : vous repassez en mode programmation.

Caractéristiques techniques

Bande passante :	20 - 20 kHz +/- 0,5 dB
Rapport signal / bruit :	96 dB (mesure pondérée A, réf = signal max., plage de mesure 22 kHz)
DHT :	Inférieure à 0,008 %
Emplacements mémoire :	99 programmes utilisateur - 99 programmes d'usine
Fréquence d'échantillonnage :	46,875 kHz
Convertisseur A/N :	20 bits, suréchantillonnage 128 fois
Convertisseur N/A :	20 bits, suréchantillonnage 128 fois
Traitement interne du signal :	24 bits
Facteur de multiplication :	24 bits x 24 bits
Entrées :	(2) stéréo asymétriques en jack 6,35 mm (niveau max. + 18 dBu)
Sorties :	(2) stéréo à impédance symétrique en jack 6,35 mm (niveau max. + 18 dBu)
MIDI :	Réception des Program Change, Program Dump et contrôleurs continus MIDI
Consommation électrique :	10 Watts
Alimentation :	Intégrée
Poids net :	1,91 kg

Liste des programmes

Voici la liste de tous les programmes d'usine du S-200 :

Démonstration

1		51	Delay Stereo 1 Seconde
2	Stereo Large Hall	52	120 bpm à la noire
3	Deep Phaser et Delay	53	150 bpm à la noire
4	Deep Chorus et Reverb Parallel	54	200 bpm à la noire
5	Gold Foil Plate	55	Karaoke Room
6	Octave Down Pitch & Parallel Detune	56	Panning Delay
7	4 Voice Chorus	57	Live Vocal Delay
8	Karaoke VIP	58	Delay Loop 2 Secondes
9	Panning Detune	59	Tape Delay
10	Deep Space	60	KTV Lounge
	Ballad Delay Verb		

Réverbération

11		61	Guitar - SlapBack
12	Warm Hall	62	Guitar - Jazz Club
13	Motion Hall	63	Sax - Sultry Hall
14	Open Arena	64	Organ - RotSpeaker
15	Concert Stadium	65	Drums - HipHopGruv
16	Gliss Sizzle Verb	66	Drums - Piers Room
17	Cathedral	67	Piano - Recital
18	Vocal Plate	68	Piano - New Age
19	Small Bright Room	69	Keys - PhaseStrings
20	Bright Chamber	70	Keys - Brite Rhodes
21	Wood Studio		
22	Thick Studio		
23	Studio Vocal Rev/Dly		
24	Warm Chamber		
25	Percussion Plate		
26	Gated Drum in Room		
27	Opera Hall		
28	250ms Gated Reverb		
29	500ms Gated Reverb		
30	500ms Reverse Reverb		
	Squashed Plate		

Modulation

31		71	Psycho Reverse
32	Light Chorus	72	Chord Quiver
33	Deep Chorus	73	OctaBass Room
34	4 Voice Chorus	74	Horn Hit Reverb
35	Vibrato Chorus	75	Triplet Chorus
36	Medium Flange	76	Panner et Cathedral
37	Deep Flange	77	Martian Drum Room
38	Medium Phaser	78	Triplet Reverse
39	Deep Phaser	79	Stretched Vibrato
40	Deep Slow Tremolo	80	Detune/Room Reverb
41	Fast Shallow Tremolo	81	Animated Hall
42	Slow Wide Panner	82	Honkey Tonk Piano
43	Rotary Slow à Fast	83	Compressed HallRvb
44	Rotary Stop à Fast	84	Tremolo et Echo
45	Mild Detune	85	Reverb retardée
	Heavy Detune		

Délai / Karaoke

46		91	Phasing gauche - Pitch droite Split
47	Ping-Pong 1 Seconde	92	Délai gauche - Gated Reverb
48	Doubling Delay	93	sommation droite
49	Echo Stereo 250ms	94	Room Delay 2 Tap
50	Echo Stereo 500ms	95	Short Plate - Hall sommation droite
	Delay 500ms 2-Tap	96	Panner gauche - Compresseur
			sommation droite
		97	Reverse Reverb gauche - Modulateur
			en anneau droit, split
		98	Slap Delay gauche - Room Reverb
			droit, split
		99	Octave sup. gauche - Octave inf.
			sommation droite
			Fast Phase gauche - Arena Reverb
			droit, split

Instrumental

Multi-Effets

Compresseur / Effets de Vocoder

Programmes à deux moteurs DSP



*8760 South Sandy Parkway
Sandy, Utah, 84070*

*Téléphone : 801.566.8919
FAX : 801.566.7005*

*Distribution internationale :
3 Overlook Drive, Unit 4
Amherst, New Hampshire 03031 U.S.A.
FAX : 603.672.4246*

*Digitech Studio™ et S-200™ sont des marques déposées
de Harman Music Group Incorporated*

*Copyright © 1998
the Harman Music Group Incorporated*

Consultez notre site Internet à l'adresse suivante :

<http://www.digitech.com>
